

A TENGERPART

Társadalmi, közgazdasági és tengerészeti napilap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Riva Szápáry, Adria-palota.

Telefon 224. szám.

Előfizetési ár:

Égész évre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor.
Félévre . . . 12 kor. Egy hónap . . . 2 kor.
Egyes szám ára 6 fillér.

HIRDETÉSEKET

a kiadóhivatal mérsékelt áron számít.

— Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 30 fillér.

LEGUJABB.

— Táviratok és telefon-hírek. —

A képviselőház munkarendje.

Budapest, szept. 22. A kormánykörök a kiegyezés mellett élénken foglalkoztatja a képviselőház munkarendjének kérdése is. Mint beavatott helyről jelentik, a képviselőház első ülésén Kossuth Ferencz kereskedelemügyi miniszter több javaslattal együtt beterjeszti a munkabiztosításról, valamint a szabadhajózásról szóló törvényjavaslatokat. Első sorban ezeket fogja tárgyalni a képviselőház és csak ezek letárgyalása után kerül sorra az 1907. évi költségvetés tárgyalása.

Kossuth Ferenoz beteg.

Budapest, szept. 22. Régi súlyos betegsége ma ismét ágyba döntötte Kossuth Ferencz kereskedelemügyi minisztert. A baj komolyabb. Az orvosok véleménye szerint a miniszternek néhány napig okvetlenül ágyban kell maradnia. Ez idő alatt se küldöttségeket, se kérelmezőket egyáltalán nem fogadhat.

A fumei új vasutvonal.

Budapest szept. 22. Félhivatalos jelentés szerint a fumei új vasúti összeköttetés kérdése egy lépéssel előbbre jutott, amennyiben a magyar királyi államvasutak igazgatósága egy csoport mérnököt

küldött ki az új vonal tanulmányozására. Egyelőre barometrikus terepfölvételek és végeznek, amelyek alapján alternatív terveket fognak kidolgozni. E tervek elbírálása után a legalkalmasabb tervezet alapján meg fogják kezdeni a nyomjelzési munkálatokat.

A Fiumei Otthon.

Budapest, szept. 22. A Fiumei Otthon helyiségeit a VIII. kerületi Mária-utca 11. számú házába helyezte át, ahol a fumei főiskolai ifjuság internátusát már berendezték. Az új helyiség a célznak megfelelő módon van berendezve és az ifjak részben már beköltöztek. Néhány nap múlva nyilvánosan is megnyitják a közhasznú intézetet.

A horvát tartománygyűlés.

Zágráb, szept. 22. A horvát tartománygyűlést október 8-ára fogják összehívni. A tartománygyűlés tárgyalni fogja a választások tisztaságának biztosításáról, a bírák függetlenségéről, a sajtóról és a kivándorlásról szóló törvényjavaslatokat, valamint a felirati javaslatot. Az ülészakot csak karácsony előtt fogják berekeszteni.

Öngyilkos tanár.

Székesfejérvár, szept. 22. Kovács Sándor nyugalmazott tanár ma idegbajában az udvarán levő kutba ugrott és belefullt.

Nagy dinamitrobbanás.

New-York, szept. 22. A Tennesseeben levő Jellicot város dinamitrobbanás következtében részben elpusztult. Kilenc ember meghalt, ötven megsebesült és 500 hajlék nélkül maradt. A kár mintegy 25 millió frank. Egy dinamittal megrakott kocsit állott a louisville-nashvillei vasút sínein, amely egyszerre felrobbant. Ott, ahol a kocsit állott, a talaj hét méternyi szélességben megrepedt. A vasúttársaság közel levő raktára és a környékbeli házak teljesen elpusztultak. Azt beszélik, hogy a kocsin levő négyszáz láda dinamit egy véletlen lövés következtében robbant föl.

Sikkasztó zálogházi pénztáros.

Budapest, szept. 22. A fővárosi rendőrség ma letartóztatta Balázs Sándor dr.-t, az állami zálogházak fiatal pénztárosát, aki nagy összegeket sikkasztott és a pénzt a lóversenyeken eljuttotta.

— Horvát képviselő ellenünk. Zágrábról jelentik: Zagorács horvát képviselő, aki a magyar képviselőházba is delegálva van s aki több ízben a magyarok iránt való szimpátiáját hangoztatta, a Jaska mellett levő Szveti-Janában egy népgyűlésen beszédet mondott, amely lapjában, a »Hrvatszka«-ban is megjelent. Beszédében a többi közt ezt mondja: »A mi pártunk, a jogpárt, a jövő, a jólét és

— Antoinette Tissot.

Egész életemben nem éreztem ehhez hasonló csapást. Fátyol hullott le szememről s szivettépő dolgokra ébredtem.

Ez volt ő! Ez a közönséges vastag nő? Amióta nem láttam, négy lánya lett. S ezek a kis lények éppen úgy megéptek, mint anyjuk. Számukra már hely volt az életben, míg az anyjuk, az egykori bájos csoda, már nem számított. Lehetséges volt ez? Dühöngő fájdalom vett erőt rajtam, örült düh a természet ellen, mely saját remekművét ily könyörtelen, brutális módon elpusztítja. Megfogtam kezét s könyeztem. Sirattam elmúlt ifjuságát. Pedig ez a testes hölgy teljesen idegen volt előttem.

— Nagyon megváltoztam, ugye? — dadogta ő megindultan. — Mit akar: minden mulandó. Anya vagyok s jó anya. Minden egyébnek vége. . . De ön is megváltozott! En sem ismertem rá mindjárt. A haja egész fehér lett. Tizenkét év! A legidősebb gyermekem már tíz éves.

Megnéztem a gyermeket: anyjához hasonlított.

Maison-Lafittebe értünk. Kezet csókoltam egykori barátnőmnek.

Mikor este egyedül maradtam, soká, nagyon soká néztem a tükörbe. Aztán újra Mme Tissotra gondoltam. Ő mégis anya volt, — jó anya. De én? . . . Nekij megvan a második ifjusága, gyermekeiben. Én azonban csakugyan, visszahozhatatlanul megvényttem . . .

„A TENGERPART” TÁRCZÁJA

Évek múltán . . .

Irta: *Alfonse Delatoire.*

A két barát elkészült az ebéddel s a vendéglő ablakán át kinézett a boulevardra. A meleg levegő a fejükbe szállt egy kissé, s árnyas erdőkre, holdfényre, harmatos rétekre gondoltak. . . Egyszerre az egyik, Richard Lauray, felsóhajtott:

— Öregszem. Ez szomorú. Máskor ilyen esteiken az ördögöt éreztem magamban. Ma csak szánalmat érezek eltűnt ifjuságom iránt. . . Az élet gyorsan mulik. . .

A másik, Auguste Verdier, így felelt:

— En ugy öregedtem meg, hogy észre sem vettem. Negyvenöt éves vagyok pedig. Mindig egészséges és vidám voltam. Ha az ember mindennap a tükörbe néz, nem veszi egykönnyen észre a változásokat. Félévig nem kellene tükörbe néznünk, hogy a pusztulás lassu, de biztos munkáját észrevegyük. De gondolj csak a nőkre! Akiknek minden hatalmuk a szépségükben rejlik!

Ismétlem, a magam öregségét alig vettem észre. Mint minden férfi, többször voltam szerelmes, de különösen egyszer. Ennek tizenkét éve már. A tengerparton, Eiretban láttam meg először. El voltam ragadtatva általa. Az ember néha, ha először lát valakit, úgy érzi, hogy rátalált arra a nőre, akit szeretni született

Egészen ura lett szívemnek ez az asszony. Kín, de egyszerre gyönyörűség is, ha az ember annyira egy asszony uralma alatt áll.

Negyedév múltán kétségbeesés szaggatta szívemet s Amerikába utaztam. De szívemet még a távolban is bírta. Nem tudtam felejteni. Képe folyton előttem lebegett s én sóvárgással tartam ki utána karjaimat. Így multak el az évek. . .

Tizenkét esztendő oly kevés egy emberéletben! Hisz az esztendők oly szabályosan ismétlődnek, kevés nyomot hagyva hátra, s ha az ember visszatekint az elmúlt időre, nem bírja felfogni, hogyan és mikor öregedett meg? . . .

A mult tavasszal néhány barátomat látogattam meg Maison-Lafitteben. Abban a pillanatban, mikor a vonat elindult, egy hölgy szállt kocsimba négy gyermekkel. Alig vettem egy pillantást is a gömbölyű, testes mamára. Ujságot vettem s olvasni kezdtem.

Alig hagytuk el az állomást, a kövér nő így szólt:

— Bocsánat, nem Auguste Verdier ur ön?

— De igen, nagysád.

Emlékezni kezdtem, hogy ezt az arcot láttam valahol. De hol? . . .

A derék asszony kedélyesen nevetett.

— Nem ismer meg?

— Igen, nagysád. . . azaz hogy. . . nem. . . Emlékszem az arczára, de a nevét elfelejtettem.

a szabadság pártja. A mi törekvésünk az, hogy szétszaggatott hazánk minden horvát tartományát egyesítsük. Ellenségeink szétdaraboltak bennünket és királyságunkat elrongyolták. Szolgakká tettek bennünket a magyarok és a svábok. Mindent eltűntünk, de most odakiáltjuk mindnyájuknak: »El a kézzel! Horvátország a horvátoké!« A beszédet a népgyűlés viharosan megéljenezte.

— **A horvát főispánok.** Mint Zágrából jelentik, az új horvát főispánokat novemberben fogják kinevezni. A nyolcz főispán közül hatot elmozdítanak. Csak Györgyevics és Mihalovics verőcei főispán marad meg állásában. Kraljevic Tamás főispánt a hétszemélyes tábla birájává nevezik ki. Új alispánokat is neveznek ki, sőt hire jár, hogy a kerületi előjárókat is új emberekkel cserélik fel. Természetes, hogy a megüresedő hivatalokat a rezoluczionistákkal töltik be.

Tengeri halászatunk.

A tengeri halászat nagyfotossága, de nálunk, sajnos, teljesen elhanyagolt kérdésről a »Magyarország« a következő figyelemreméltó cikkeket közli:

Megindult az akció Magyarország gazdaságának teljes függetlenítése iránt. Am ha függetlenítésről van szó, annak szilárd alapra való helyezését kell első sorban biztosítani. A mozgalom, amely a nemzet minden rétegében egyformán terjed, csak akkor mutathat fel kellő sikert, ha céltudatosan, tervszerűség szerint halad, mindenkor tekintetbe véve azt, hogy a termelés melyik ágában vagyunk elmaradva, hogy melyik ág az, amely raczionális műveléssel, kellő támogatással meghozza a ráfordított gondos munka gyümölcsét. Hogy sok termelési ága a magyar nemzetgazdaságnak nem tart a korral, az bizonyos; de valamennyiben mégis konstatalható két dolog. Es pedig az a körülmény, hogy valamely életrekellett gazdasági intézményünk halad-e, vagy visszafelé fejlődik. Fontos, hogy az egyes megkezdett, vagy fejlesztés alá vett gazdasági ágak létezése a köztudatba átmenjen, hogy a közönség megtudja, milyen újabb, vagy fejlődésnek indult termelési ág iparkodik igényeit kielégíteni.

Bármennyire furcsa, bármennyire különösen hangzik is: a köztudatban nincs tengeri halászatunk; annyira nincs, hogy szinte fel kell fedezni, dacára annak, hogy van magyar tengerimellekünk és van magyar kikötőnk. Szinte szégyen pirja futja el az ember arcát, ha rágondol, hogy mennyi haszontalan intézményünk van, amire az állam csak ráfizet, s olyan, amiből óriási hasznot húzhatna hazánk sok polgára: magyar tengeri halászatunk a szó szoros értelmében nincs. Mert valóban nem lehet magyar tengeri halászatnak nevezni azt a néhány magyar honos parthalászt, aki saját szükségletének fedezetére halászatot s legfeljebb időnkint hoz jelentéktelen halmennyiséget a fiumei piacra. De viszont köztudomásu, hogy idegenek, akik a magyar tenger mesés halbőségét ismerik, messzi vidékről, idegen országából jönnek hozzánk, hogy az orrunk elől halászszaák ki legértékesebb, legizletesebb tengeri halainkat s azokat részint olasz, részint osztrák gyárakban konzervekké dolgozzák fel.

Közelebről nézve az ügyet, az a kérdés merül fel: érdemes-e tényleg tengeri halászatot foglalkozni; volna-e a magyar tengeri halászatnak nagyobb közgazdasági jelentősége, lehet-e remélni, hogy okszerű alapra fektetett tengeri halászat szélesebb körnek jövedelmet, tisztességes megélhetést biztosít?

Legyen szabad az olvasónak a külföld tengeri halászatából néhány adatot felsorolni.

Németország halásza az Északi és Keleti tengeren az évek majdnem minden szakában halásznak. Azonkívül a gomba módra támadt

Seefischerei-Vereinok elküldik halászbárkát, motorcsónakaikat és gőzhajókat az Atlanti-oczeán különböző területeire is, Marokkótól a Baffin-öböl; ha tetszik Grönlandig. De szívesen halászatnak a Földközi-tengeren is és nemsokára üdvözölhetjük őket az Adrián is. Hogy már a Sárgegeren, Sachalin-sziget körül és a Csendes-oczeán déli vizeiben is tartanak próbahalászatokat, szintén tudjuk. Ezen a czímen Németország igen csinos összeget vesz be, amint alább látni fogjuk. Am, ha a legnagyobb, a legfejlettebb tengerhalászattal bíró kulturállapot, Angolországot nézzük, minél inkább csodájuk ennek mesés fejlettségű tengeri halászatát, annál fájdalmasabb érzés kell, hogy eltöltsön a mi szerencsétlen, visszamaradt tengeri halászatunk felett. Es mit mondjon az ember Franciaországról, Oroszországról, Japánról, az északamerikai Egyesült-Államokról, Olaszországról, Norvégiáról, amelyek óriási mérvben előtűnk vannak a haladás útján. Beszéljenek különben a számok.

Krisch szerint évenként bevesz a halászatból:

Angolország	182,668.000 K
Franciaország	93,808.000 "
Németország	45,678.000 "
Oroszország	93,600.000 "
Norvégia	29,122.000 "
Olaszország	26,908.000 "
Észak-Amerikai Egyesült-Államok	25,898.000 "

Már most vessünk rövid pillantást az Adriára. Ha igaz az, hogy ott annyi az idegen, olasz, német, horvát halász, akkor halnak is is kell ott lennie. Hogy pedig mennyi van, igazolja a következő adat. 1905-ben fogtak az Adriában:

6,204.330 kgr. halat	3,494.237 Kért.
645.500 drb. osztrigát	23.236 "
18,164.500 kagylót és csigát	51.012 "
66.630 kgr. norvég rakot	46.548 "
28.694 db. homárt, langustát	56.484 "
453.122 drb. más pókot	36.260 "
Összesen	3,707.817 "

Ha már most tekintetbe vesszük azt, hogy ebben az összegben csak azok a számok figurálnak, amelyekről az osztrák hatóságok vezetnek rendszeres statisztikát (nálunk — sajnos — nem vezetnek) s hiányzanak azok az adatok, amelyek az Olaszországba menő mennyiséget tüntetik fel, valamint a fiumei piacra eladásra kerülő kvantumot is, akkor egészen nyugodtan mondhatjuk, hogy az Adria évenként 6 millió koronát jövedelmez egészen primitív halászati rendszer mellett. Mennyivel nagyobb lenne ez a szám, ha a régen várt motoros-bárkahalászatot, szóval modern halászatot megteremtőnk, amely, okszerű alapon üzve, egészen tisztességes jövedelmet biztosít. De ne feledjük, hogy az említett nagymennyiségű halat nemcsak friss állapotban fogyasztják, hanem annak tulnyomó részét gyárakban dolgozzák fel, még pedig olasz, főleg osztrák gyárakban. Ezeknek száma 32 és nálunk még egy sincs, holott a halmennyiségnek 70 százaléka magyar tengerből került ki.

Hol marad ezenkívül az az óriási mennyiségű rák és homár, meg languszta, amelyet majdnem mind a Quarneróból fognak és szállítanak az osztrák konzervgyárakba.

Az illetékes körök szíves figyelmét hívjuk fel erre. Bizunk benne, hogy ha más nem, de azok a kérlelhetetlenül igaz számoszlopok meggyőzik a kételkedőt is, hogy végtére elérkezett az idő és meg kell teremtenünk a magyar tengeri halászatot. Az idő nem vár senkire. Ha mi nem, akkor majd idegenek csinálják meg a német, olasz vagy osztrák tengeri halászatot a — magyar tengeren.

Tusnady Lajos.

Olvasóink figyelmébe. Lapunk egyes példányai kaphatók az Ivanich-féle hírlapelárusító üsletben, Via Riva 6. szám. — **A m. kir. dohánygyártásában Piassa Elisabetta.** — **Capudi Romualdo likőr-üslletében, Deak-Corso.** — **Devesovich Giov. trafikban, Riva Szápary.** — **Barbis Giov. trafikban, Via Adamich és kiadóhivatalunkban (»Unió«-nyomda, Riva Szápary, Adriapalota.)**

KÜLÖNFÉLE.

— A kormányzó a dohánygyárban.

Nákó Sándor gróf kormányzó tegnap délután fél három órakor Manasteriotti dr. miniszteri titkár kíséretében meglátogatta a helybeli dohánygyárat. A kormányzót a gyárban Bauer aligazgató és Kovacsics János tisztviselő la-lauzolta. A kormányzó délután 5 óráig volt a gyárban s a tapasztaltak felett legnagyobb megelégedését fejezte ki Bauer aligazgatónak.

— **Gaal Tibor szabadsága.** A »Buda-pesti Hirlap«-nak jelentik Fiuméből: Gaal Tibor dr. fiumei kormányzóhelyettes, aki hosszabb szabadságra ment, szabadságának három hónappal való meghosszabbítását kérte. Fiuméből való végleges távozásának hírért illetékes helyen nem erősítik meg.

— **Október 6. megünneplése.** Mint minden évben, az idén is kegyelettel fogja megünnepelni a Fiumei Magyar Kör a tizenhárom aradi vértanu emlékeztét. A gyász-ünnepet október 6-án este rendezi a kör a Pomorio-utca 6. száma alatt levő helyiségében. Az alkalmi beszédet Sciuto Kornél városi iskolai tanító fogja mondani. A gyászünnep műsorát a Himnusz és a Szózat eléneklése fogja kiegészíteni.

— **Az iskolaszék ülése.** Az iskolaszék tegnap este 6 órakor Prodam városi képviselő elnökle alatt ülést tartott. A múlt ülés jegyzőkönyvének hitelesítése után áttértek a napirendre. Felvettek néhány segédtanítót és kineveztek tanítókká Miskulin Ludmillát és Segnan Vitust a polgári iskolához, Pillepich Edittát, Cr. menich Ermenegildát, Bengan Ra-faelt, Jobsrebitszer Abelardot, Cergnar Venczelt és Stefan Istvánt a városi elemi iskolákhoz. Egészségi szempontból szabadságot adtak Slovcovich János tanárnak és Niemetz Mária tanítónőnek. Az iskolaszék számadásait ellen-örzés végett kiadták két iskolaszéki tagnak. Az ülés este 8 óra 15 perczkor ért véget.

— **Névmagyarosítás.** A hivatalos lap jelentése szerint Porgesz Matild abbáziai lakos belügyminiszteri engedéllyel Továri-ra magyarosította a nevét.

— **Érettségi pótvizsgálatok.** A helybeli főgimnáziumban ma délelőtt tartották meg az érettségi pótvizsgálatokat, amelyekre Erödy Béla udvari tanácsos, tankerületi főigazgató, mint kormánybiztos ideérkezett. A vizsgálatot sikerrel tették le: D'Ans Gottfried, Herzog János, Kosak Gyula, Odescalchi Gyalma herczeg és Wollner Marczell. Egy jelentkezőt a bizottság december hónapig visszautasított.

— **Rendkívüli kirándulás Velenczébe.** A Magyar-horvát tengeri gőzhajó-társaság holnap, vasárnap a »Salona« nevű gyorsjáratu termes gőzössel rendkívüli kirándulást rendez Velenczébe. A gőzös este 1/9 órakor indul a Szápary-rakparttól és Velenczében e hó 25-éig vagyis kedd esteig fog időzni, onnét pedig 8 órakor este indul vissza Fiuméba. E rendkívüli kirándulásra a rendes járatok menetárai érvényesek.

— **Szüreti mulatság.** A Fiumei Magyar Kör október hó 14-én, vasárnap, szüreti mulatságot rendez. A vidámnak ígérkező házi mulatság tánczzal lesz kapcsolatos.

— **A fiumei tornaegylet.** Három hónapi nyári szünet után a fiumei tornaegylet ma ismét megkezdte működését.

— **A nyomdászok segélyzőegyesülete.** A nyomdászok és betűöntők segélyzőegyesülete holnap d. e. 10 órakor rendkívüli közgyűlést tart a következő napirenddel: A múlt ülés jegyzőkönyvének hitelesítése; javaslat a nyugtakönyvek behozatalára; egy ellenőr választása; esetleges indítványok. A gyűlés a társadalomtudományi egyesület helyiségében lesz.

— **Szerencsétlenség a hajógyárban.** Ma délután 3 órakor a Bergudiban most épülő hajógyár gépházában 15 méternyi magasságból leszakadt egy állvány, amelyen nyolcz munkás dolgozott. Három munkás megkapaszkodott a kötelekben, míg a másik öt a földre zuhant. Ezek közül egy halálosan megsebesült, négyen pedig szintén súlyos sérüléseket szenvedtek. A megsebesült munkásokat a kórházba szállították. A rendőrség és az építészeti bizottság helyszíni szemlét tartott a baleset színhelyén.

— **Tengeri kirándulás / rbe-ba.** A Magyar-horvát tengeri gőzhajóstársaság hétfőn, e hó 24-én a «Tátra» szalngőzössel Fiuméből és Abbáziából rendkívüli kirándulást rendez *Arbe szigetére.* A hajó Fiuméből reggel 7 órakor, Lovranából 8 órakor és Abbáziából 8 óra 30 perczkor indul. A hajó odamenet a Maltempo-szoroson visszajövet pedig a vegliai csatornán fog áthaladni. Menetár oda és vissza 10 korona személyenként.

— **Japánból érkező hajó.** Az Osztrák Lloyd-társaságnak Japánból jövő «China» nevű gőzöse holnap, vasárnap reggel érkezik a fiu-me kikötőbe. A hajó személyzete a magával hozott különböző disztárgyakat és csecsebecsüket elárúsítja a hajón.

— **A kikötőmunkások egyesülete** holnap délután fél 3 órakor a társadalomtudományi egyesület helyiségében rendkívüli közgyűlést tart.

— **Hajók balesete.** A «Caterina Bianchi» olasz hajónak, amely most érkezett Valparaisóból Genuába, a vihar a rakományát részben megrongálta. — A «Luzon» osztrák gőzös gépei S. Vincenzóból Londonba menet egy gőztartány felrobbanása következtében megronglottak, úgy hogy a gőzös kénytelen volt a gravesendi kikötőbe menekülni.

— **Kirándulások a tengeren.** A Magyar-horvát tengeri gőzhajózási társaság e hó 23-án, vasárnap, a következő tengeri kirándulásokat rendezi:

Ikába és Lovranába a Sava hajóval délután 3 órakor, érintve odamenet Voloszkát és Abbáziát. Visszajövet Lovranából 6.15 és Ikából 6.30 órakor. Jegy ára oda és vissza 80 fillér.

Abbáziába a Stefánia és Lovrana hajókkal felváltva d. e. 7, 8, 9, 10, 11 és déli 12 órakor, valamint délután 2, 3, 4, 5, 6 7 és 8^{1/2} órakor. Az utolsó hajó Abbáziából este 8 órakor indul. Menetár oda és vissza 1 korona 20 fillér személyenként.

Portoréba és Buccariba az Abbazia gőzössel két kirándulás és pedig d. e. 10 órakor és délután 3 órakor, érintve menet és esetleg jövet is Urinj kikötőjét. Indulás Buccariból vissza d. u. 1 órakor és este 6.30 órakor. Menetár oda és vissza személyenként 80 fillér.

Csirkvenicsába a Tátra gőzössel délután 3 órakor. Visszajövet este 7 órakor. Menetár oda és vissza 1 korona.

— **Szolgálati jubileum.** Knoblauch Sándor, a Clayton és Schuttleworth mezőgazdasági gépgyári czég igazgatója legutóbb e czégnél való működésének 40 éves jubileumát ünnepelte. A czég személyzete a jubilálót, ki úgy, mint eddig, tovább is megszokott pontossággal és lelkiismeretességgel látja el ügyeit, ez alkalomból a legszívélyesebben üdvözölte.

— **Strasznov Ignácot ismét elfogták.** Strasznov (Szendrei) Ignác, az ismert szélhámos, a mult hónapban ismét látogatásával szerencsétlente Fiumét és azóta állandóan itt tartózkodott. Terve állítólag az volt, hogy innen kivándorol Amerikába, de ezt a tervét nem valósította meg. Tegnap aztán feljelentést tettek ellene a rendőrségnél, hogy a Centrale-kávéházban két ismeretlen emberrel hamis kártyázást üz. Csak legutóbb is egy Heppes nevű fiatalembert fosztottak ki, aki csütörtökön a «Slavonia» gőzössel Amerikába utazott. A rendőrség a feljelentés következtében Strasznovot tegnap este lakásán letartóztatta és haza fogja toloncolni illetőségi helyére, Mátészalkára.

— **Elgázolt kis fiu.** A Grande-kávéház előtt ma délután a villamos vasut egy kocsija elgázolta Farina halkereskedő 8 éves kis fiát, Máriót. A kocsí kerekei lemetszették a kis fiu egyik lábának ujjait. A szerencsétlenül járt gyermeket a mentők a kórházba szállították.

— **Rendőri hírek.** A rendőrség letartóztatta Petulich Miklós 19 éves és Berkljacsics János 32 éves goszpicsi illetőségű parasztokat hamis utlevél használatá; Bertelich Benjamin, Bertelich Santo és Marson Rudolf fiu-me illetőségű lakosokat rendzavarás; Valle Giusto 33 éves milánói illetőségű lakost, Uniljanovics Ferencz 30 éves nervii és Zupan Eduárd 20 éves obrovazzói illetőségű pinzereket verekedés miatt.

KÖZGAZDASÁG.

+ **Nagy kávészállítmányok.** Triesztből jelentik, hogy oda a napokban több nagy kávészállítmányt hozó hajót várnak. A «Duna», amely augusztus 29-én indult el Szantoszból, 63,680 zsák brazilai kávé hoz. A «Báró Kemény» Adria-gőzös szeptember 19-én 45,795 zsák kávéval indult el Rio de Janeiróból. A minap érkezett Triesztbe a «Moravia» osztrák Lloyd-hajó, amely több mint 77,000 zsák kávé rak most partra.

+ **Az Anglobank hajóvállalata.** Megemlékeztünk annak idején, hogy az Angol-Osztrák Bank hajózási vállalatot alapít. A vállalatnak «Atlantica hajóstársaság» lesz a czime, s három első hajójának már neve is van. Az első «I. Károly» román király nevére keresztelik, a másodiknak «Szerényi» lesz a neve, a harmadikat pedig «Moravetz»-ről, az Angol-Osztrák Bank elnökéről nevezik el.

+ **Magyar kereskedelmi kamara Amerikában.** A Magyar Kereskedelmi Múzeum new-yorki levelezője, Zerkovits Emil akciót indított s nagymérvű agitációt is fejt ki, hogy az Egyesült-Államokban és Kanadában működő, hazánkkal, Magyarországgal akár a behozatali, akár a kiviteli üzlet tekintetében összeköttetésben levő kereskedőkkel megalakítsuk az amerikai magyar kereskedelmi kamarát, mely hivatva lesz éppen olyan hasznos szolgálatokat tenni a magyar kereskedők érdekében, mint azt az ottani olasz kereskedők érdekében az olasz kamara teszi. Nemzeti szempontokból is fontos, hogy éppen egy komoly gazdasági intézmény is figyelmeztesse az amerikai közönséget arra, hogy Magyarország önálló, nemzeti állam és nem birodalmi tartomány. De nemzeti czélokat szolgálhat a kamara azzal is, hogy az oda csak tanulni érkező ifjakat álláshoz, foglalkozáshoz segíti, hogy azok idő multán hazatérve, az amerikai példa hasznosításával szolgálják a magyar nemzeti kereskedelem nagyfontosságú ügyét.

Főszerkesztő:
Szemerjai Kovacs Zoltán.
Felelős szerkesztő:
Murai Jenő.
Kiadótulajdonos:
«Unio» könyvnyomdai műintézet.

A praktikus orvosok

által tett kísérletek igazolják, hogy a csukamájolaj a Scott-féle Emulsio formájában sokkal hatásosabb, mint közönséges állapotában. Egy ismert klinikán folytatott kezelés bebizonyította, hogy csukamájolaj eredeti közönséges állapotában véve saját súlyának 4-szeresével emelte a szervezet zsirtartalmát, míg a Scott-féle Emulsio formájában véve, az abban tartalmazott ugyanily mennyiségű csukamájolaj súlyának 7-szeresével túlhaladta amazét. Gyermekek, sőt válogatos, kényes betegek is állandóan minden undor nélkül és anélkül, hogy a legesekélyebb szervezet zavartól kellene tartaniok, vehetik a Scott-féle Emulsio-t.



A Scott-féle Emulsio valódiságának jele a „hátán nagy csukahalat vivő halász” védjegy.

Ezen lapra való hivatkozással és 75 fillér levélbélyeg beküldése ellenében mintával bérmentve szolgál:

Dr. BUDAI EMIL „Órósi gyógyszertára”
BUDAPEST, IV., VÁCZI-UTCZA 34/50.

— Egy eredeti üveg ára: 2 K 50 f. —
Kapható minden gyógyszerertárban.

Fiatal irodaszolga,

ki az olasz, magyar és német nyelvet beszél és aki ilyen minőségben már alkalmazva volt és jó bizonyítványokkal bir, a Nemzetközi Menetjegy Irodában (Via Alessandrino 4. sz.) azonnali belépésre kerestetik.

Alapított 1864.

Curti Edoardo

— Fiume. —

Ajánlja rendkívüli nagy választéku fűszer-, liszt- és csemege áruit.

Allami tisztviselőknek, vasuti hivatalnokoknak, bank- és magántisztviselőknek vásárló könyvecskére havi utólagos fizetés ellenében szállítom áruimat a legolcsóbb árak mellett.

Előzékeny kiszolgálás. * * * Házhoz szállítás.

Számos megbízást kér

Curti Edoardo.

Via Municipio 1 — Telefon sz. 454.
Via del Mercato. — Telefon sz. 755.

„De la Ville”

Szálloda, Kávéház és Étterem.

Az átutazó és a helybeli magyarság

találkozó helye.

A kávéházban

Piczi Sándor kaposvári cigányzenekara ma és minden nap

NAGY HANGVERSENYT tart.

— Kőbányai és pilseni ösforrási sörkimerés. —

Számos látogatást kér

Szentgyörgyi Ferencz,

a «De la Ville» szálló, kávéház és étterem tulajdonosa.

„MIRAMARE”

NAGY SZÁLLODA CIRQUENICA.

Az adriai tengerpart ledujabb és legmodernebbül berendezett szállója 70 fényesen berendezett szobával, gyönyörű terrasszokkal, külön nagy étteremmel és külön kávéházi helyisédekkel.

Gyönyörű árnyas park; fekvés közvetlenül a tengerparton, remek kilátással. Fürdők a házban, villanyos világítás, lift és minden modern kényelem;

Penzió lakás nélkül 6 korona. (Reggeli: kávé, tea vagy csokoládé vajjal s kenyérral, délbén: 5 fogás; este: előétel, sült, sajt vagy gyümölcs.)

Mindennemű felvilágosítással szívesen szolgál

az igazgatóság.

A szerkesztőség és kiadóhivatal telefon-száma: 224.

Catti György utóda

cs. és kir. udvari szállító
gyógyszertára
 — a városi torony mellett. —

Ajánlja magát minden orvosi rendelés azonnali és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszappanok, az összes ásványvizek, toalettzikkék és szépitőszerek, stb. stb.

„BELLEVUE“

vendéglő, kávéház és penzió
 Cirquenicában

Közvetlenül a tenger mellett, szép terrasszal s remek kilátással.

Elsőrendű magyar konyha.

Tiszta zamatos borok

Kőbányai polgári sör.

Szépen berendezett

szobák.

Teljes penzió igen olcsó árakon.

A cirquenicá a érkező magyarok különös figyelmébe

Sok millió előkelő
 urhölgy használja a világhírű
 FÖLDES-féle
**MARGIT-
 CRÉM**

kitünő hatású arckenőcsőt, mely
 zsiirtalan, ártalmatlan s rögtön szépít.

A Földes-féle Margit-Créme gyorsan és biztosan ható
 ártalmatlan szer szeplők, májfoltok, bőratkák, pattanások,
 kiütések s mindennemű bőrbaj ellen. A világ legelő-
 kelőbb hölgyei használják és elragadtatással beszélnek
 annak páratlan és csodás hatásáról. Egy tégely elhasz-
 nálása után erről mindenki meg fog győződni, de óva-
 kodni kell hamisítványoktól.

ÁRA: kis tégely 1 korona, nagy tégely 2 kor. Margit-
 szappan 70 fillér, Margit-puder K. 1.20, Margit-arozviz
 K. 1.— Margit-fogpép K. 1.—.

Készíti: **FÖLDES KELEMEN**
 gyógyszerész, ARADON.

6 koronás rendelések bérmentve küldetnek.

Kapható:
 Babic Hinkó, Catti György, Ernest Benco drog., Prodam
 Johan, Jechel Francesco, Pibernik E. drog., Pavacic Fra-
 telli dr., Adolf Schindler M. Manke drog., Dr. Mizzan A

Törvényesen védve.
 Legjobb szépitő!

FELHIVÁS.

A Fiumei Népbank Részvény-Társaság felhívja a tisztelt részvényeseket, hogy a részvénytőke 35%-át kitevő második részletet a mai naptól fogva legkésőbb október hó elsejéig az intézet pénztáránál Via Andrassy 1. sz. I. emelet, fizesse be.

Az igazgatóság.

Hirdetések felvételnek a kiadóhivatalban.

ÉRTESÍTÉS.

Október hó 14-én megnyílik a

„**BONAVIA**“ nagy szálló

FIUME

ALSÓ KLOTILD-UTCZA 4. SZ.

Teljesen ujonnan berendezett 56 szoba, a legnagyobb kényelemmel.

A város középpontján.

Villamos világítás! Mérsékelt árak:

Nagyszerű etkező helyiség, pompás udvari kerttel. — Kitünő olasz és német konyha. — Magyar és külföldi borok. — Elsőrendű sör.

Pontos, gyors kiszolgálás.

Minden vonathoz és hajóhoz társaskocsi áll rendelkezésre.

Telefonszám: 346.

Scala Ferdinánd

tulajdonos.

ELSŐ FIUMEI KENYÉRGYÁR

villany- és gőzerőre berendezve, a higiénia legújabb vívmányaival felszerelve

SZEPTEMBER HÓ 1-ÉN MEGNYILT.

➡ Via Gisella 3. (Ciotta ház) földsz. ➡

Átvessz megrendeléseket mindenféle tej, vaj, fehérsütemény és kenyérré szállódk, kávéházak, egyéb nyilvános intézetek, valamint magánosok részére.

Házhoz szállítás.

VALÓDI ROZSKENYÉR!

➡ Telefon sz. 785.